



FAKULTA FILOZOFICKÁ
ZÁPADOČESKÉ
UNIVERZITY
V PLZNI

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Katedra filozofie

Práce (co se nehodí, škrtněte): bakalářská

Posudek (co se nehodí, škrtněte): oponenta

Práci hodnotil(a): PhDr. Martina Kastnerová, Ph.D.

Práci předložil(a): Jiří Matějka

Název práce: Filmové adaptace literárních předloh. Vybrané filmové adaptace dramatu Williama Shakespeara Othello

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Cílem práce má být porovnání vybraných filmových adaptací Shakespearova *Othella* se zřetelem na jejich vztah k předloze. Do jisté míry autor cíl naplňuje, byť bohužel způsobem, který se zcela míjí s požadavky kladenými na odborné texty (a to i na bakalářské úrovni).

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Již úvod (resp. „prolog“, jak jej autor nazývá) naznačuje problémy celého textu. Sympatická je tu autorova upřímně míněná snaha a zájem o téma, vše je bohužel zpracováno velmi naivní a neodbornou formou, autor si zjevně neuvědomuje, jaké jsou zvyklosti odborného diskursu, a tak se s nimi naprosto míjí. Nejsem si jista nezbytností zařazení úvodní kapitoly o Shakespearovi, v tomto rozsahu je nutně příliš obecná, na nepostačující úrovni, nevyužívá cizojazyčné zdroje atd., de facto se jedná o opakování základních, velmi povšechných informací, které nejsou většinou dobře formulovány. Stejně jako v dalších kapitolách (2, 3) má text glosovitý, fragmentální ráz, autor jen přepisuje (někdy poněkud zvláště kombinovaný) soubor zdrojů. Část „Odkaz Williama Shakespeara“ je vskutku pouze úsměvná, podobně v části „Hypotézy“ bych očekávala relevantnější informace, nikoli parafrázované spekulace a konspirační teorie.

Samotná analýza inscenací (která by měla být stěžejní) zaujímá v práci velmi malý prostor, postrádá odbornou (vlastně jakoukoli uvědomělou) metodiku a není propojena s předchozími částmi textu. Výklad je tu značně popularizující a čistě deskriptivní. Závěr v rozsahu jednoho odstavce vypovídá dobře o charakteru a úrovni celé práce.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Formální úprava práce je rovněž nevyhovující, a to v řadě aspektů. Grafické členění textu je nepřehledné – např. nejsou číslovány kapitoly, není používáno standardní formátování (odsazení textu, typy písma, řádkování), forma odkazů není optimální (řádkování, neuzívání „tamtéž“, nesprávný formální zápis), často je zbytečně a nefunkčně odkazováno na různé zdroje (např. pozn. 4, 5 atd.), na s. 20 se hovoří o Auerbachovi, avšak není odkázáno na pramenný text. Formulační úroveň neodpovídá požadavkům kladeným na odborné texty, formulace jsou popularizující, esejistické, popř. odborně naivní, místy se objevují gramatické a stylistické chyby (např. s. 11 „Shakespearovský“). Výběr literatury je (nikoli v pozitivním smyslu) rozmanitý, autor kombinuje zdroje

relevantní, neoborné, učebnicové, a nikterak je nepodrobuje kritické reflexi (zdá se, že autor si ani neuvědomuje, jak různorodé zdroje co do odbornosti a relevance užívá). Ani forma zápisu zdrojů není optimální.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Předložená práce je zjevně výsledkem autorovy sympatické snahy a zaujetí tématem, jedná se však o text, který vykazuje řadu problémů v obsahovém i formálním zpracování (viz výše), tedy jde spíše o jakousi populární mozaiku zajímavostí, již bohužel při sebevětší vůli nemohu považovat za odborný text.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

Vyjáďřete se k připomínkám v posudku.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

nevyhověl

Datum: 15. 5. 2015

Podpis:

